

# CvB stukken voor agenda Universiteitsraad

Overlegvergadering d.d. : 16 mei 2012  
Commissievergadering : 18 april 2012  
Agendapunt : Evaluatie Regeling TCP  
Bijgevoegde stukken : Evaluatie Regeling TCP studenten taalcursussen

Betrokken concerndirectie: S&B

Secretaris: Erik v. Keulen

Portefuillehouder: Ed Brinksma

paraaf: 

paraaf: 

paraaf: 

---

## 1. Status agendapunt:

Rol URaad:

- o Ter informatie

---

## 2. Eerder behandeld in:

Naam gremium: UCO

Datum behandeling: 11 oktober 2011

Naam agendapunt: TCP

Conclusie toen:

Advies UCO: De voorgestelde maatregelen door het TCP om de uitval van cursisten te beperken zijn voor de UCO in orde.

---

## 3. Toelichting/samenvatting:

Om het ongecontroleerde gebruik van taalcursussen met open inschrijving door studenten tegen te gaan heeft het CvB in 2010 besloten de aanbiedingscondities aan te passen. Dit had als effect dat het aantal studenten dat deelnam aan een taalcursus sterk daalde. Op basis van de eerste evaluatie zijn de aanbiedingscondities van de cursussen aangepast, waarbij geen onderscheid meer wordt gemaakt tussen Nederlandse en internationale studenten. Hierdoor nam het aantal internationale studenten weer toe (van 16 naar 106). Studenten weten nu de taalcursussen goed te vinden, maar er wordt geen ongecontroleerd gebruik meer van gemaakt vanwege de financieringsstructuur. Recentelijk heeft het TCP een voorstel geschreven om de cursusuitval te beperken. UCO heeft hier positief over geadviseerd.

### **English summary:**

One of the services of TCP is offering language courses to students. In 2009 these courses with so-called 'open enrolment' were free of charge for all students. This led to a large number of students entering the courses. The faculties received the invoice afterwards. Costs increased to 112.000 euro in 2009. Faculties stated that this was unacceptable and insisted on changing the financial terms for students.

Together with TCP the UT Strategy Department wrote a proposal for renewed financial terms regarding course fees for students for the abovementioned language courses. In this proposal the fee for a language course was based on its necessity. A distinction was made between courses that are (1) *necessary*, (2) *desirable* and (3) other courses. *Necessary* courses are paid for by the faculty. In case of a *desirable* course, students pay 50% of the fee. With regards to all other courses, students are charged 100% of the course fee.

The Executive Board decided upon these new financial terms in June 2010. The new terms were implemented per September 2010. The purpose was to control the influx of students into these

courses. The University Council emphasized the importance of preventing unintentional exclusion of students.

The TCP evaluated the effects of these new financial terms in 2011 and discussed the results with the UCO. The number of (especially international) students taking part in the language courses had decreased strongly since the implementation of these financial terms in 2010.

The UCO therefore decided to slightly change the financial terms for the course fees, in order to increase the number of (international) students participating in these courses. The following two changes were made:

- For all courses the same fees apply to international students and Dutch students
- Dutch language courses are free of charge

These revised financial terms were implemented in September 2011. The UCO then also requested the TCP to submit a proposal to decrease the drop-out rates for student language courses.

The consequences of the adapted financial terms (per September 2011), were evaluated by TCP and the UCO in October 2011. These new terms led to the influx of more international students (106 in 2011 compared 16 in 2010). The current situation is in line with the goals that were set for the language courses: to control the influx of students while preventing unintentional exclusion (of groups) of students.

Recently TCP wrote a proposal to reduce the drop-out rates. The UCO has agreed with this proposal.

#### **4. (Voorgenomen) besluit CvB:**

*Gezien  
Gehoord  
Overwegende  
Besluit het CvB:*

---

**GRIFFIE URaad: (door griffie UR in te vullen)**

**Eerder in URaad aan de orde geweest?**

- Nee.
  - Ja, op
- Conclusie toen:

**Nadere toelichting:** (Voor als presidium/griffier vindt dat één van bovengenoemde punten nadere toelichting behoeft)

.....  
.....

In 2009 heeft een recordaantal studenten (535) deelgenomen aan een TCP-taalcursus met open inschrijving. Op dat moment waren deze cursussen voor studenten gratis en werden de kosten doorberekend aan de faculteiten. In 2009 leidde dit tot een kostenpost van 112000 euro voor faculteiten. Dit leidde tot ontevredenheid bij de faculteiten. Het standpunt was dat de faculteiten alleen willen betalen voor cursisten voor wie zij toestemming hebben verleend. Nieuw beleid rondom deze taalcursussen voor studenten was noodzakelijk om ongecontroleerd gebruik door studenten tegen te gaan.

In juni 2010 heeft het College besloten het TCP taalcursus aanbod met open inschrijving voor studenten en de daarbij behorende aanbiedingsvoorwaarden met ingang van het studiejaar 2010-2011 te wijzigen conform het voorstel "TCP-cursusaanbod met open inschrijving voor studenten". In dit voorstel worden de noodzakelijke cursussen vergoed door de faculteit (bijlage 1). Wenselijke cursussen kennen een eigen bijdrage van 50% en de overige cursussen zijn geheel voor rekening van de student.

Na één jaar zou geëvalueerd worden of middels dit voorstel het ongecontroleerde gebruik van taalcursussen door studenten effectief is tegengegaan. Het College heeft in de UR vergadering van 23 juni 2010 toegezegd er op toe te zullen zien dat geen studenten ten onrechte buiten de boot vallen.

In 2011 heeft het TCP de effecten van het CvB besluit geëvalueerd. Hieruit bleek dat het aantal studenten dat deelnam aan een taalcursus sterk gedaald was, vooral het aantal buitenlandse studenten. Op grond hiervan heeft de UCO op 24 mei 2011 besloten om de aanbiedingsvoorwaarden opnieuw te bezien en aan te passen per 1 september 2011. Doel was om Nederlandse en buitenlandse studenten zoveel mogelijk gelijk te behandelen door:

- De eigen bijdrage voor buitenlandse studenten en Nederlandse studenten gelijk te trekken.
- De eigen bijdrage van 50% of 100% voor cursussen Nederlands te laten vervallen.

Daarnaast heeft de UCO het TCP gevraagd om een voorstel voor uitvalbeperking in de taalcursussen voor studenten nader uit te werken.

In oktober 2011 heeft het TCP opnieuw geëvalueerd wat de effecten waren van de aangepaste aanbiedingsvoorwaarden (bijlage 2). Deze resultaten en een voorstel voor maatregelen voor uitvalbeperking zijn besproken in de UCO. De voorgestelde maatregelen om de uitval van cursisten te beperken zijn door de UCO geaccordeerd in oktober 2011 (bijlage 3).

---

**Bijlagen:**

- 1- TCP-cursusaanbod met open inschrijving voor studenten: een nieuw voorstel inclusief randvoorwaarden (juni 2010)
- 2- Stand van zaken ná aanpassing cursusfinanciering (7 oktober 2011)
- 3- Voorstel uitvalbeperking studentcursussen (4 oktober 2011)

## **Bijlage 1: TCP-cursusaanbod met open inschrijving voor studenten: een nieuw voorstel inclusief randvoorwaarden**

### **Achtergrond:**

Het gebruik van taalcurssussen is in de afgelopen jaren sterk gegroeid. In totaal 1400 cursisten in 2009. 1/3 deel komt via opdracht cursussen en 2/3 (940) via open inschrijvingen. Aan de open inschrijvingen doen zowel studenten als medewerkers mee. De open inschrijvingen van studenten (535) kostten circa 112000 euro in 2009. Dat is ongeveer 200 euro per student. Gezien de aantallen is hier een duidelijke behoefte aan. Het aantal open inschrijvingen Nederlands bestaat nagenoeg alleen uit Erasmus studenten.

Er is jarenlang onduidelijk beleid geweest ten aanzien van de taalcurssussen. De besluiten die zijn genomen zijn onvoldoende gecommuniceerd naar betrokken faculteiten / diensten. Het beleid dat nu geldt, is geënt op de beginsituatie van TCP in 2006 – 2007, toen er nog relatief weinig cursisten waren. Beleidsinterpretatie van TCP heeft geleid tot een situatie waarin alle cursussen gratis worden aangeboden en de recente start van de cursus Spaans. Mede hierdoor is het aantal cursisten dat deelneemt middels open inschrijving sterk gegroeid en zijn de kosten voor de faculteiten sterk gestegen, zonder dat zij daarin zijn gekend.

De faculteiten zijn niet tevreden met deze situatie. Zij stellen zich op het standpunt dat ze alleen willen betalen voor cursisten die ze toestemming hebben verleend. In september 2009 is vervolgens bij de DBV's een discussie op gang gekomen waarbij de DBV's willen dat alle studenten voor het volgen van een cursus eerst toestemming moeten vragen binnen de eigen faculteit. De cursistenstroom en het aanmeldingsproces voor 2009-2010 waren ondertussen al op gang gekomen. Op dit moment willen de faculteiten daarom de facturen van TCP niet meer voldoen. TCP kan zonder betalingsgarantie geen cursussen organiseren.

De UT heeft op taalcurssusgebied ook duidelijke verplichtingen. Taalbeleid is kerngebied binnen internationalisering en taalcurssussen moeten aangeboden worden / goed toegankelijk zijn omdat:

- UT opleidingen in het NL en Eng worden aangeboden. Dat betekent dat we volgens de gedragscode voertalen structureel taalondersteuning NL en ENG moeten aanbieden aan studenten en docenten.
- UT in het kader van de onderwijs kwaliteit studenten en docenten moet ondersteunen bij het bemachtigen van voldoende taalvaardigheid. Zowel vanuit de opleidingen (OLD's) als vanuit de studenten (ISB) bereiken ons hierover regelmatig berichten. Taalvaardigheid en acculturatie zijn de twee hoofdaandachtsgebieden uit de ISB 2009.
- we nu ook Engelstalig bachelor ow hebben. Hierdoor neemt de noodzaak voor structureel ENG aanbieden aan studenten en docenten toe (Gedragscode Voertalen)
- het aanbieden van (gratis) NL taalfaciliteiten zeer gewenst in het kader van Erasmus exchange
- het aanbieden van (gratis) lokale taalcurssussen zeer gewenst in het kader van Erasmus Mundus programma's

Teneinde recht te doen aan de positie van de faculteiten en tevens de kwaliteit van het cursusaanbod op peil te houden, is door S&O samen met S&C gewerkt aan een oplossing bestaande uit 2 delen:

1. er is een nieuw voorstel ontwikkeld betreffende het aanbod van taalcurssussen met open inschrijving door TCP en de daaraan verbonden condities. Deze is mede tot stand gekomen aan de hand van besprekingen in de UCO vergadering van 6 april 2010 en de CVB-D vergadering van 21 april 2010.

2. er worden nieuwe werkafspraken gemaakt betreffende de bekostiging van taalcurssussen tussen S&O en de faculteiten. Dit punt is besproken in de UCB vergadering van 13 april 2010 en is tevens geagendeerd voor de CVB-D vergadering van 19 mei 2010.

### **Voorstel:**

Gezien bovenstaande is vanuit de inhoud vastgesteld welke cursussen voor welke studentendoelgroepen (1) noodzakelijk zijn, (2) wenselijk zijn en (3) niet nodig zijn. Noodzakelijke cursussen worden vergoed door de faculteit. Wenselijke cursussen kennen een eigen bijdrage van 50% en de overige cursussen zijn geheel voor rekening van de student. Dit levert het volgende overzicht op.

		Cursus niveau	NL studenten	BL studenten in NL talig onderwijs	BL studenten in Engelstalig onderwijs	BL Exchange studenten	
<b>Taal</b>			Voorkennis VWO	Voorkennis IELTS 6.0 en NL B1 of B2	Voorkennis IELTS 6.0 / 6.5	Voorkennis IELTS 6.0	
<b>ENG</b>	toelatingseis	A1					toelatingseis (IELTS 6.0 / 6.5)
		A2	50%	100%	100%	100%	
		B1					
	(VWO)	B2	Gratis**	50%	50%	50%	
		C1					
		C2	50%	50%	50%	50%	
<b>NL</b>	toelatingseis	Basis	n.v.t.	n.v.t.	n.v.t.	Gratis**	
		A1					
		A2	n.v.t.	100%	50%	50%	
	B1						
	B2						
	(STEX II)	C1	n.v.t.	Gratis*	100%	100%	
C2							
<b>SPA*</b> <b>**</b>		A1-B2	50%	50%	50%	100%	

\* voor alle gratis cursussen geldt wel inschrijfgeld van € 25.

\*\* verplicht als onderdeel exchange agreement

\*\*\* evt. aangevuld met andere moderne vreemde talen

Gratis = geen eigen bijdrage voor student, de faculteit betaalt

50% = 50% eigen bijdrage student, 50% wordt door faculteit betaald

100% = alle kosten voor rekening student

n.v.t. = cursus niet bedoeld voor studentdoelgroep

Nederlandse studenten krijgen alleen cursussen Engels gratis ter overbrugging van de "kloof" tussen het eindexamenniveau Engels en de Master instroomeis IELTS 6.5. Buitenlandse studenten moeten voldoen aan expliciete voorkenniseisen betreffende het Nederlands en Engels. Om die reden krijgen zij geen gratis taalcursussen, met uitzondering van taalcursussen Nederlands op niveau C1 / C2 voor studenten in Nederlandstalige programma's en de basiscursus Nederlands voor exchange studenten.

## Bijlage 2: Stand van zaken ná aanpassing cursusfinanciering

Aan: UCO-leden  
Cc:  
Van: Sabien van Harten (TaalCoördinatiePunt)  
Datum: 7 oktober 2011  
Betreft: stand van zaken ná aanpassing cursusfinanciering

### Inleiding

In de UCO van 24 mei 2011 is besloten om de aanbiedingscondities voor 'open' taalcursussen voor studenten aan te passen:

- Buitenlandse studenten gaan dezelfde eigen bijdrage betalen als Nederlandse studenten;
- De eigen bijdrage van 50% of 100% voor cursussen Nederlands vervalt.

De nieuwe condities zijn per 1 september 2011 ingegaan.

### Vraagstelling

De UCO heeft gevraagd om inzicht in de gevolgen van de aangepaste aanbiedingscondities.

### Stand van zaken

Om een goede vergelijking te kunnen maken, zijn de gegevens van het eerste kwartiel van 2011-2012 (ná aanpassing van de aanbiedingscondities) afgezet tegen die van het eerste kwartiel van 2010-2011 (direct na invoering van de 'oude' aanbiedingscondities).

Aantal cursisten * = waarvan 0 buitenlandse studenten	ENG	NL	SPA	Totaal	% buitenlandse studenten
2010 – 2011 1 <sup>e</sup> kwartiel <sup>1</sup>	14 / 0*	13 / 13	23 / 3	50 / 16	32%
2011 – 2012 1 <sup>e</sup> kwartiel <sup>2</sup>	27 / 7	88 / 88	30 / 11	145 / 106	73%

### Belangrijkste conclusies

In 2010-2011 is het aantal studenten in taalcursussen sterk gedaald vergeleken met 2009-2010. Door aanpassing van de aanbiedingscondities per 2011-2012 heeft een stijging plaatsgevonden in het aantal studenten, met name onder buitenlandse studenten:

- Het totale aantal buitenlandse studenten in taalcursussen is gestegen van **16 naar 106**.
- Het **aandeel** buitenlandse studenten in taalcursussen is gestegen van **32% naar 73%**.
- Het aantal Nederlandse studenten in taalcursussen is licht gestegen, van 34 naar 39.

<sup>1</sup> Aanbiedingscondities volgens bijlage 1

<sup>2</sup> Aanbiedingscondities volgens aanpassing UCO op 24 mei 2011

### **Bijlage 3: Voorstel uitvalbeperking studentcursussen**

Aan: UCO-leden  
Cc:  
Van: Sabien van Harten (TaalCoördinatiePunt)  
Datum: 4 oktober 2011  
Betreft: voorstel uitvalbeperking studentcursussen

---

#### **Inleiding**

In de UCO van 24 mei 2011 is het TCP gevraagd een voorstel in te dienen voor uitvalbeperking in de taalcursussen voor studenten.

#### **Vraagstelling**

Instemming van de UCO met onderstaand voorstel.

#### **Voorstel**

Het TCP stelt voor een aantal maatregelen in te voeren, om studenten te motiveren hun taalcursus ook af te ronden. De maatregelen kunnen ingaan per februari 2012.

#### Belang van aanwezigheid benadrukken

- Nabellen bij afwezigheid
- Afwezigheid verplicht schriftelijk vooraf melden; sancties (bijv. geen certificaat) wanneer dit wordt nagelaten.
- Indien gewenst door faculteiten: aanwezigheid of toets resultaten meenemen in de jaarrapportage.

#### Cursus een officiële karakter geven

- In elke cursus een eindtoets opnemen. Wanneer de toets met goed gevolg is afgelegd, wordt dit op het certificaat vermeld. Is dat niet het geval, dan wordt dit ook op het certificaat zichtbaar.
- Niveau van de toets duidelijk vermelden op het certificaat, in CEF-termen. Dit draagt bij aan de (externe) validiteit van het certificaat.
- Afhankelijk van (a) de lengte van de cursus, en (b) de vorm en inhoud van de toets (kennis- of vaardigheidstoets) zal de toets los van de cursus worden afgenomen, bijvoorbeeld in de tentamenperiode.
- Cursusomvang in ECTS uitdrukken. Dit geeft studenten een duidelijker beeld van hoeveel inzet er van hen wordt verwacht.

#### Korte cursussen (al ingevoerd)

De taalcursussen voor studenten variëren nu van 6 tot 10 sessies. Dat blijkt voor studenten goed te doen. Bij langere cursussen is de uitval groter en dus beperkt het aanbod voor studenten zich tot korte cursussen. (Spaans is daarbij met 16 sessies de uitzondering).